

ASTAT jüngstes Mitglied auf internationaler Datenplattform

Am 9. und 10. April 2018 waren der Direktor des Landesinstituts für Statistik ASTAT Timon Gärtner und sein Mitarbeiter für Datenanalyse Heini Chizzali zu Besuch bei der OECD, der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung in Paris, wo das ASTAT offiziell als neuestes Mitglied der Gemeinschaft für die statistische Zusammenarbeit SIS-CC vorgestellt wurde.

Als „historischen Moment in der Geschichte des ASTAT“ bezeichnete Direktor Timon Gärtner die Aufnahme des unabhängigen Südtiroler Instituts in die Reihen der SIS-CC-Mitglieder.

Hinter dem Kürzel SIS-CC verbirgt sich die *Statistical Information System Collaboration Community*, eine Gemeinschaft von Institutionen für die Zusammenarbeit bei der gemeinsamen Nutzung und Weiterentwicklung statistischer Informationssysteme. Im Rahmen der 8. Ausgabe der alljährlichen Konferenz wurde die aktuelle Fünfjahresstrategie auf den neuesten Stand gebracht, die Entwicklung der gemeinsamen Datennutzung auf der kosten- und zeitsparenden Plattform *OECD.Stat* vorangetrieben und das Landesinstitut für Statistik als neuestes Mitglied der Vereinigung willkommen geheißen.

ASTAT nuova matricola della piattaforma internazionale di dati

Il 9 ed il 10 aprile scorsi il Direttore dell'Istituto provinciale di statistica ASTAT Timon Gärtner, assieme al suo collaboratore tecnico-informatico Heini Chizzali, ha fatto visita all'OCSE - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico - a Parigi. In questa occasione è stata presentata la candidatura dell'ASTAT quale nuovo membro della Community di collaborazione statistica SIS-CC.

"Una tappa fondamentale nella storia dell'ASTAT" è stato il termine con il quale il Direttore Timon Gärtner ha indicato l'inserimento dell'Istituto altoatesino indipendente nelle fila del SIS-CC.

Dietro l'acronimo SIS-CC si cela la *Statistical Information System Collaboration Community*, una community di istituzioni che collaborano nell'utilizzo comune e nello sviluppo di sistemi informativi statistici. In occasione della 8a conferenza annuale è stato approvato il nuovo piano strategico quinquennale, è stato dato nuovo slancio allo sviluppo dell'utilizzo comune della piattaforma *OECD.Stat* ed è stata salutata con soddisfazione l'ammissione dell'Istituto provinciale di statistica come nuovo membro della Community.

„Mit der Aufnahme des ASTAT bietet sich für uns die Möglichkeit, Südtirol in einem Forum von Organisationen internationaler Wichtigkeit zu vertreten, unserer Region zu größerem Bekanntheitsgrad zu verhelfen und sie gut zu positionieren“, betont Timon Gärtner. „Auch können künftig eigenständige Produkte des ASTAT wie zum Beispiel die Familien-, Jugend- und Medienstatistiken über die Mitwirkung an der statistischen Plattform besser vermittelt werden.“

Die 2011 von der OECD ins Leben gerufene Gemeinschaft zählt die Statistikämter der Länder Italien, Australien, Belgien, Chile, Estland, Frankreich, Neuseeland, Tunesien und des Vereinten Königreichs zu seinen Mitgliedern. Als Organisationen zählen neben der gastgebenden OECD die internationale Arbeitsorganisation ILO (eine Agentur der Vereinten Nationen) und die Unicef dazu. Als Institut des Landes Südtirol vertritt das ASTAT somit als erstes Mitglied keinen Staat oder keine Organisation, sondern eine geographische Region, zudem noch mit so einigen Besonderheiten, die in der Eröffnungsrede des Direktors unterstrichen wurden.

Die Eingliederung in das Projekt bringt das ASTAT seinem Ziel näher, das gemeinsame Datenportal in Zukunft auch auf seiner Homepage zu veröffentlichen und seinen Nutzern zur Verfügung zu stellen. Nächster Schritt ist die Unterzeichnung der offiziellen Beitrittserklärung.

Bildunterschriften:

- **SIS-CC_Paris1_20180410**
Direktor Timon Gärtner mit Martine Durand, Chefstatistikerin und Direktorin der Statistik- und Datenabteilung der OECD.
- **SIS-CC_Paris2_20180410**
Eric Anvar, Head of Smart Data Practices and Solutions bei der OECD, begrüßt ASTAT-Direktor Timon Gärtner.

L'augurio di Timon Gärtner: "Con questa nuova avventura all'ASTAT viene offerta l'opportunità di rappresentare l'Alto Adige in un consesso di organizzazioni di rilevanza internazionale, di poter agire nell'intento di far accrescere e perfezionare il livello di conoscenza sulla nostra regione". Ed inoltre: "La partecipazione alla piattaforma statistica consentirà all'ASTAT un sicuro miglioramento nell'attività di diffusione dei prodotti di cui l'ASTAT è titolare, quali gli studi sulla famiglia e sui giovani e l'indagine sui mass-media".

Della community dell'OCSE, fondata nel 2011, fanno attualmente parte gli uffici di statistica delle seguenti nazioni: Italia, Australia, Belgio, Cile, Estonia, Francia, Nuova Zelanda, Regno Unito e Tunisia. Inoltre fra i componenti si segnalano, oltre ovviamente all'OCSE stesso, l'organizzazione internazionale del lavoro ILO (International Labour Organisation, un'agenzia dell'ONU) e l'Unicef. Nella sua veste di Istituto della Provincia di Bolzano l'ASTAT si configura come primo caso di membro rappresentante non uno stato o un'organizzazione, ma una regione geografica, con inoltre alcune particolarità esemplari, che sono state evidenziate nel discorso introduttivo del direttore.

La partecipazione a questo progetto avvicina l'ASTAT al suo obiettivo futuro di diffondere il portale comune dei dati anche sulla propria homepage e di metterlo pertanto a disposizione di ogni interessato. Il prossimo passo sarà la sottoscrizione formale di adesione.

Didascalie:

- **SIS-CC_Paris1_20180410**
Il Direttore Timon Gärtner con Martine Durand, Dirigente statistica e Direttrice della Ripartizione Statistica e dati dell'OCSE.
- **SIS-CC_Paris2_20180410**
Eric Anvar, Head of Smart Data Practices and Solutions presso l'OCSE, saluta il Direttore dell'ASTAT Timon Gärtner.

Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Bettina Conci Tel. 0471 41 84 11.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a
Bettina Conci, tel. 0471 41 84 11.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).